



<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>

<p><b>Légende des pictogrammes utilisés</b></p>	
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité <span> </span> !
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants <span> </span> !
	Respectez l'identification des matériaux d'emballage lors du tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante <span> </span> : 1-7 <span> </span> : plastiques <span> </span> / 20-22 <span> </span> : papier et carton <span> </span> / 80-98 <span> </span> : composites.
	Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut du produit usagé.
	<b>CONVIENT À UNE UTILISATION ALIMENTAIRE</b> ! Les propriétés de goût et d'odeur ne sont pas influencées par ce produit.

## Couteau de poche

### ● Introduction

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 384972\_2107, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

**AVERTISSEMENT** ! Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.

### ● Utilisation conforme

Ce produit est uniquement destiné à un usage privé en extérieur comme en extérieur.

Il est destiné être utilisée de manière auxiliaire et ne remplace pas un outillage spécialisé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage matériel ou atteinte corporelle occasionnel(a) par une utilisation inappropriée ou par le non-respect des consignes de sécurité.

### ● Contenu de la livraison

1 couteau de poche
1 mode d'emploi
1 étui

### ● Descriptif des pièces

1 Blocage
2 lame
3 Étui

## Consignes de sécurité

- AVERTISSEMENT** | DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS AGE ET LES ENFANTS** ! Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants soustiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage.
  - Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le produit. Garder hors de portée des enfants. Le produit n'est pas un jouet.
  - Le produit dispose d'une lame aiguisée. Prenez garde de ne pas vous blesser.
  - Attention à vos doigts lors de l'ouverture et de la fermeture du couteau. Risque de blessures pour cause de coupes.
  - Veillez à ce que le produit soit complètement ouvert et que sa sécurité soit enclenchée avant de l'utiliser.
  - Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune détérioration ou usure.
  - Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b>	
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.
	Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.
	<b>LEBENSMITTELSICHT!</b> Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.

## Taschenmesser

### ● Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 384972\_2107 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

**WARNUNG!** Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung** Das Produkt ist für den privaten Gebrauch im Innen- und Außenbereich bestimmt. Es ist nur für eine untergeordnete Anwendung geeignet und kein Ersatz für ein Fachwerkzeug. Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

### ● Lieferumfang

1 Taschenmesser
1 Taschenmessers
1 Bedienungsanleitung
1 Tasche

### ● Teilebeschreibung

1 Anreiferung
2 Klinge
3 Tasche

## Sicherheitshinweise

- ! WARNUNG!** LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
  - Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Produkt. Von Kindern fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug.
  - Das Produkt verfügt über eine scharfe Klinge. Achten Sie darauf, dass Sie sich damit nicht verletzen.
  - Achten Sie beim Aus- und Einklappen auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Schnitte.
  - Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig ausgeklappt wurde und die Sicherung eingerastet ist, bevor Sie es benutzen.
  - Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
  - Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf.

### ● Gebrauch

**ACHTUNG!** Achten Sie beim Aus- und Einklappen des Produkts auf Ihre Finger.

- Nehmen Sie das Produkt in eine Hand und drücken Sie die Anreiferung **1** herunter.
- Klappen Sie die Klinge **2** mit der anderen Hand aus. **Hinweis:** Die Klinge **2** muss hörbar einrasten.
- Drücken Sie zum Einklappen die Anreiferung **1** und klappen Sie die Klinge **2** in den Schaft.

### ● Pflege und Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt für Kinder unzugänglich an einem temperierten und trockenen Ort auf.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit Wasser und trocknen Sie es anschließend gut mit einem Tuch.

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b>	
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Levensgevaar en gevaar voor ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Let op de aanduidingen van de verpakkingsmaterialien bij het scheidn van afval. Deze worden aangegeven met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen.
	Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.
	<b>GESCHIKT VOOR LEVENS MIDDELEN!</b> De smaak- en gereiensechappen worden door dit product niet beïnvloed.

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>

Het is uitsluitend geschikt voor ondergeschikte toepassing en is geen vervanging voor vakkundig gereedschap. De fabrikant is niet aansprakelijk voor materiele schade of persoonlijk letsel welk voortvloeit uit ondoelmatig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies.

### ● Omvang van de levering

1 Zakmes
1 zakmes
1 gebruiksaanwijzing
1 tas

### ● Beschrijving van de onderdelen

1 Vergrendeling
2 Mes
3 Tas

## Veiligheidsinstructies

### ****! WAARSCHUWING!** LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houid kinderen altijd uit de buurt van het verpakingsmateriaal.
  - Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het product. Uit de buurt van kinderen houden. Het product is geen speelgoed.
  - Het product bezit een scherp mes. Pas op dat dit geen lichamelijk letsel veroorzaakt.
  - Let bij het open- en dichtklappen op uw vingers. Er bestaat kans op letsel door snijwonden.
  - Let erop dat het product volledig is opgeklapt en de vergrendeling is geactiveerd, voordat u het gebruikt.
  - Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage.
  - Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek.

### ● Gebruik

**LET OP!** Let bij het open- en dichtklappen van het product op uw vingers.

<b>List of pictograms used</b>	
	Observe the warnings and safety instructions!
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!
	Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.
	Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.
	<b>FOOD SAFE!</b> This product does not affect the taste and aroma properties of foodstuffs.

## Pocket knife

### ● Introduction

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 384972\_2107.

**WARNING!** Observe the complete instruction manual and safety notes to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.

### ● Intended use

This product is intended for private use, indoors and outdoors.

It is only suitable for simple use and does not replace a professional tool. The manufacturer is not liable for cases of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions.

### ● Delivery contents

1 Pocket knife
1 Set of instructions for use
1 Pouch

### ● Parts description

1 Locking mechanism
2 Blade
3 Pouch

## Safety instructions

- ! WARNING!** DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.
  - Never leave children unsupervised with the product. Keep away from children. This product is not a toy.
  - This product features a sharp blade. Make sure that you do not injure yourself with it.
  - Be careful with your fingers when folding the blade in or out. There is a risk of injury from cuts.
  - Ensure that you have folded out the product fully and that the safety mechanism has snapped into place before you use it.
  - Examine the product for damage and wear before each use.
  - Keep the instruction manual in a safe place.

### ● Use

**WARNING!** Be careful with your fingers when folding the product in or out.

- Hold the product in one hand and press the locking mechanism **1** down.

- Fold out the blade **2** using your other hand.
- Note:** The blade **2** must audibly click into place.
- Press the locking mechanism **1** to fold it in and hold the blade **2** into the shaft.

### ● Care and storage

- Store the product in a temperate, dry place that is inaccessible for children.
- Only clean the product with water. Then, dry it well with a cloth.

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b>	
	Przeostrzegaj wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!
	Należy przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych przy segregacji odpadów, są one oznaczone skrótami (a) i numerami (b) o poniższym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i karton / 80-98: kompozyty.
	Informacji na temat możliwości użycizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.
	<b>BEZ WPŁYWU NA ŻYWNOSĆ!</b> Produkt nie wpływa umiennie na właściwości smakowe i zapachowe.

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>

Nadaje się tylko do ograniczonego zastosowania i nie zastępuje specjalistycznego narzędzia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub osobowe powstałe wskutek niewłaściwego postugiwania się lub nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa.

### ● Zawartość

1 szyczyk
1 instrukcja obsługi
1 torba

### ● Opis części

1 Blokada
2 Ostrze
3 Torba

## Wskazówki bezpieczeństwa

- ! OSTRZEŻENIE!** NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiaj dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane lub osobowe powstałe wskutek niewłaściwego postugiwania się lub nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego.
  - Nigdy nie pozostawiaj dzieci z produktem bez nadzoru. Trzymać z dala od dzieci. Produkt nie jest dziesięć mógl/ o obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.
  - Produkt posiada ostre ostrze. Należy uważać, aby się nimi nie skaleczyć.
  - Przy rozkładaniu i składaniu należy uważać na palce. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek przecięcia.
  - Zwrócić uwagę to, aby produkt był całkowicie rozłożony i aby zabezpieczenie było zatrzasknięte, zanim się go użyje.
  - Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony lub zużyty.
  - Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytku na zewnątrz i w pomieszczeniach.

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>

### ● Użytkowanie

**UWAGA!** Przy rozkładaniu i składaniu produktu należy uważać na palce.

- Wziąć produkt do ręki i wcisnąć blokadę **1**.
- Rozłożyć ostrze **2** drugą ręką.

**Wskazówka:** Ostrze **2** musi słyszalnie zaskoczyć.

- W celu złożenia wcisnąć blokadę **1** i złożyć ostrze **2** w uchwycie.

### ● Pielęgnacja i przechowywanie

- Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w umiarkowanej temperaturze i w suchym miejscu.
- Produkt należy czyścić wyłącznie wodą, a następnie dobrze osuszyć szmatką.

<b>Legenda použitých piktogramů</b>	
	Dodržiujte výstražné a bezpečnostní pokyny!
	Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
	Při třídění odpadu respektujte označení obalových materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: kompozitní materiály.
	O možnostech likvidace výrobku, který už dále nepoužíváte, se informujte u správy vaší obce nebo města.
	<b>VHODNÉ PRO POTRAVINY!</b> Výrobek neovlivňuje chuťové a aromatické vlastnosti potravin.

### Kapesní nůž

### ● Úvod

Tento dokument je zkrácenou říšňnou verzí kompletního návodu k obsluze. Načtenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a můžete zadáním čísla článku (IAN) 384972\_2107 zobraziti a stáhnout kompletní návod k obsluze.

**VAROVÁNÍ!** Dodržiujte kompletní návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, aby nedošlo k zranění osob a věcným škodám. Krátký návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto produktu. Před použitím výrobku se seznamte se všemi obslužnými a bezpečnostními pokyny. Krátký návod k obsluze si dobře uschovajte a při předávání výrobku třetim osobám předajte i všechny dokumenty.

- Použití ke stanovenému účelu** Výrobek je určen k privatnímu používání ve vnitřních a venkovních prostorech. Je vhodný jen k podřadnému použití a nenahrazuje odborné nástroje.

Za věčné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, výrobce neručí.

### ● Obsah dodávky

1 kapesní nůž
1 pouzdro

## ● Popis částí

1 Aretace
2 Čepel
3 Pouzdro

## Bezpečnostní upozornění

- ! VÝSTRAHA!** NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU MALÝCH I VĚŠÍCH DĚTÍ!** Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Chraňte neustále obalový materiál před dětmi.
  - Nikdy nenecháje děti bez dohledu s výrobkem. Chraňte před dětmi. Výrobek není hračka.
  - Výrobek má ostrou čepel. Dávejte pozor, abyste se jim nezranili.
  - Při rozkládání a skládání dávejte pozor na Vaše prsty. Hrozí nebezpečí pořezání.
  - Před použitím dajte pozor, aby byl výrobek úplně roztežený a aretovaný.
  - Před každým použitím zkontrolujte výrobek, jestli není poškozený nebo opotřebený.
  - uschovajte si tento návod na bezpečném místě.

### ● Použití

**UPOZORNĚNÍ!** Při rozkládání a skládání dávejte pozor na Vaše prsty.

- Vezměte výrobek do ruky a stlačte aretaci **1**.
- Druhou rukou vyklapte čepel **2**.
- Upozornění:** Čepel **2** musí slýchitelně zaskočit.
- K uzavření stlačte aretaci **1** a sklopte čepel **2**.

Legenda de pictogramas utilizados
<div><span><span></span></span> ¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!</div>
<div><span><span></span></span> ¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!</div>
<div><span><span></span></span> A la hora de separar los residuos, tenga en cuenta los códigos de reciclaje de los materiales del embalaje. Están identificados con abreviaturas (a) y números (b) con los siguientes significados: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.</div>
<div><span><span></span></span> Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.</div>
<div><span><span></span></span> <b>¡APTO PARA ALIMENTOS!</b> Este producto no modifica el sabor ni el olor de los alimentos.</div>

### Navaja

#### ● Introducción

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 384972\_2107, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

**¡ADVERTENCIA!** Observe el manual de instrucciones completo y las indicaciones de seguridad para evitar daños personales y materiales. La guía rápida forma parte integrante del producto. Familiarícese con las indicaciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

● **Especificaciones de uso**
El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado en espacios interiores y exteriores. Está indicado solo para usos complementarios y no es sustituto de una herramienta especializada. La empresa no se hace responsable de los daños físicos o materiales ocasionados por la manipulación inadecuada o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

● **Contenido**

1 navaja
1 funda
1 manual de instrucciones

● **Descripción de los componentes**

Bloqueo
 Funda
 Cuchilla

### Indicaciones de seguridad

- ¡ADVERTENCIA!** **¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Nunca deje a los niños utilizar el producto sin vigilancia. Mantener fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.
- El producto dispone de una cuchilla afilada. Tenga cuidado de no dañarse con ella.
- Tenga cuidado con los dedos al plegarlo y desplegarlo. Existe riesgo de sufrir lesiones por cortes.
- Antes de utilizar el producto, asegúrese de que está completamente abierto y de que el seguro ha encajado.
- Cada vez que utilice el producto, revíselo previamente para asegurarse de que no está dañado ni desgastado.
- Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

#### ● Utilización

**¡ATENCIÓN!** Tenga cuidado con los dedos al plegar y desplegar el producto.

- Tome el producto en una mano y presione el bloqueo  hacia abajo.
- Despliegue la cuchilla  con la otra mano.
- Nota:** la cuchilla  debe encajar de forma audible.
- Para cerrarla, presione el bloqueo  y pliegue la cuchilla  en el mango.

#### ● Cuidado y almacenaje

- Guarde el producto fuera del alcance de los niños en un lugar templado y seco.
- Para limpiar el producto no utilice más que agua y, a continuación, séqueló bien con un paño.

Billedtekst til de anvendte pictogrammer
<div><span><span></span></span> Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisningert</div>
<div><span><span></span></span> Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!</div>
<div><span><span></span></span> Vær opmærksom på mærkningerne af emballagematerialerne ved sortering af affald. Disse er markeret med forkortelser (a) og tal (b) med følgende betydninger: 1-7: plastik / 20-22: papir og pap / 80-98: komposit-materialer.</div>
<div><span><span></span></span> Du kan få oplysninger om muligheder for bortskaffelse af dit udjente produkt hos din lokale kommune.</div>
<div><span><span></span></span> <b>EGNET TIL FØDEVARER!</b> Smags- og lugtegenskaber påvirkes ikke af dette produkt.</div>

#### Lommekniv

#### ● Indledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varennummeret (IAN) 384972\_2107 og downloade den.

**ADVARSEL!** Vær opmærksom på den komplette betjeningsvejledning og sikkerhedshenvisningerne, for at undgå personskader og materielle skader. Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

● **Formålsbestemt anvendelse**
Produktet er beregnet til privat brug inden- og udendørs. Det er kun egnet til en underordnet anvendelse og er ikke en erstatning for et specialværktøj.

Producenten hæfter ikke for materielle eller personskader, som opstår på grund af uønsigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne.

● **Leverede dele**

1 lommekniv
1 betjeningsvejledning
1 taske

● **Beskrivelse af de enkelte dele**

Lås
 Klinge
 Taske

### Sikkerhedshenvisninger

- ¡ADVARSEL!** **LIVS- OG ULYKSEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRNI**
Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farene. Hold altid børn på afstand af emballagen.
- Lad aldrig børn være uden opsyn med produktet. Skal holdes på afstand af børn. Produktet er ikke noget legeøj.
- Produktet har en skarp kling. Pas på, at du ikke kommer til skade.
- Pas på dine fingre, når du klipper ud og ind. Der er fare for at skære sig.
- Serg for, at produktet er klappet helt ud, og at sikringen er gået i hak, før du bruger det.
- Kontrollér produktet for skader eller slid inden hver brug.
- Opbevar denne vejledning på et sikkert sted.

#### ● Ibrugtagning

**OBSE!** Pas på dine fingre, når du klapper produktet ud og ind.

- Tag produktet i den ene hånd og tryk låsen  ned.
- Klap klingen  ud med den anden hånd. **Bemærk:** Klingen  skal herbart gå i hak.
- Tryk på låsen  for at klippe ind og fold klingen  ind i skafet.

ES	ES	DK	DK	IT
----	----	----	----	----

- **Utilizzo**

**CAUTELA!** Fare attenzione alle dita durante l’apertura e la chiusura del prodotto.

  - Prendere in mano il prodotto e premere il dispositivo di blocco
  - Aprire la lama  con l’altra mano.

**Nota:** si deve sentire lo scatto della lama .

  - Per chiudere premere il dispositivo di blocco  e inserire la lama  nel manico.

#### ● Pulizia e conservazione

- Conservare il prodotto in un luogo temperato e asciutto in modo che sia inaccessibile ai bambini.
- Pulire il prodotto solo con acqua e successivamente asciugarlo bene con un panno.

Az alkalmazott pictogramok jelmagyarázata
<div><span><span></span></span> Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!</div>
<div><span><span></span></span> Kiszerveknek és gyereknek számára élet- és balesetveszélyes!</div>
<div><span><span></span></span> A hulladéok szétválasztásakor vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelöléseit, rövidítéseiket (a) és számjelzéseiket (b), melyek jelentése a következő: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kompozit anyagok.</div>
<div><span><span></span></span> A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.</div>
<div><span><span></span></span> <b>Élelmiszeripari minőségű!</b> Az íz- és illat-hullajóndóságokat ez a termék nem befolyásolja.</div>

#### Zsebkés

#### ● Bevezető

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 384972\_2107 megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

**FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa be a teljes használati útmutatót és a biztonsági utasításokat a személyi és anyagi károk elkerülése érdekében. A rövid útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati- és biztonsági utasítást. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetére érítze meg a rövid útmutatót.

● **Rendeltetésszerű használat**
A termék kül- és belterében történő magáncélú használatra készült.

Csak korlátozottan használható és nem alkalmas szak-szerszámmak.
A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és személyi sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.

● **A csomag tartalma**

1 zsebkés
1 használati útmutató
1 táska

● **Alkatrészeírás**

zár
 penge
 táska

### Biztonsági utasítások

- ¡FIGYELMEZTETÉS!** **KISGYERMEKÉK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYESI**
Ha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fűladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa a gyerekeket a csomagolóanyagoktól távol.
- Ne hagyja a gyermekeket soha felügyelet nélkül a termékkel. Gyermekektől távol tartandó. A termék nem játékszer.
- A termék éles pengével rendelkezik. Ügyeljen arra, nehogy megsértsé magát vele.
- A szétnyitáskor és az összecsukskáskor ügyeljen az ujjaira. A vágás miatt sérülésveszély áll fenn.
- Ügyeljen arra, hogy a termék teljesen ki legyen nyitva és a biztonsáék bekatantjon, mielőtt használja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméken az esetleges sérüléseket vagy az elhasználódás nyomait.
- Tento návod uschovajte na bezpečném mieste.

#### ● Használat

**FIGYELEM!** A szétnyitáskor és az összecsukskásor ügyeljen az ujjaira.

- Vegye a terméket az egyik kezébe és nyomja le a zárat
  - Hajtsa ki a pengét  a másik kezével.
- Tudnivaló:** A pengének  hallhatóan be kell kattanania.
- Az összesuklásához nyomja meg a zárat  és hajtso be a pengét  a nyelbe.

#### ● Ápolás és tárolás

- Gyermekek számára elérhetetlen, fűtött és száraz helyen tárolja a terméket.
- A terméket csak vízzel tisztítsa és azután alaposan törölje szárazra egy kendővel.

#### ● Pleje og opbevaring

- Opbevar produktet utiliggængeligt for børn på et tørt og tørt sted.
- Rengør kun produktet med vand og tør det derefter godt med en klud.

Legenda dei pittogrammi utilizzati
<div><span><span></span></span> Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!</div>
<div><span><span></span></span> Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!</div>
<div><span><span></span></span> Osservare la denominazione dei materiali di imballaggio durante lo smaltimento dei rifiuti: essi sono contrassegnati con abbreviazioni (a) e numeri (b) con il significato seguente: 1-7: plastica / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.</div>
<div><span><span></span></span> È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.</div>
<div><span><span></span></span> <b>PER USO ALIMENTARE!</b> Le caratteristiche di sapore e odore non vengono alterate utilizzando questo prodotto.</div>

#### Coltellino tascabile

#### ● Introduzione

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 384972\_2107 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

**AVVERTENZA!** Fare riferimento alle istruzioni per l'uso complete e alle avvertenze per la sicurezza, al fine di evitare lesioni personali e danni materiali. La Guida rapida è parte integrante di questo prodotto. Prima dell'utilizzo del prodotto leggere tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze per la sicurezza. Conservare la guida rapida e in caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d’uso**
Il prodotto è destinato solo all'uso privato in ambienti interni ed esterni. È adatto solamente ad essere utilizzato come ausilio e non sostituire attrezzi specialtati. Il produttore non si assume alcuna responsabilità nel caso di danni o cose o persone causati dall'uso scorretto del prodotto o dall'inservanza delle avvertenze di sicurezza.

● **Contenuto della confezione**

1 coltellino tascabile
1 manuale di istruzioni
1 custodia
per l'uso

● **Descrizione dei componenti**

Dispositivo di blocco
 Custodia
 Lama

### Avvertenze per la sicurezza

- ¡ATTENZIONE!** **PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza vicini al prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Il prodotto dispone di una lama affilata. Fare attenzione a non infortunarsi con il prodotto.
- Fare attenzione alle dita durante l’apertura e la chiusura. Sussiste un pericolo di ferite da taglio.
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il prodotto sia stato aperto completamente e che la sicura sia scattata correttamente.
- Prima di ogni utilizzo controllare che il prodotto non sia danneggiato o consumato.
- Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.

- **Obseg dobave**

1 žepni nož
1 navodilo za uporabo
1 torba

● **Opis delov**

Zapah
 Rezilo
 Torba

### Varnostni napotki

- ¡OPOZORILO!** **SMRтна NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Otroci z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otroci ne pustite v bližino embalažnega materiala.
- Otroci z izdelkom ne pustite nenadzorovanih. Ne sme biti dosegljivo otrokom. Ta izdelek ni igrača.
- Izdelek ima ostra rezilo. Pazite na to, da se ne poškodujete.
- Pri razklapanju in sklapanju pazite na svoje prste. Obstaja nevarnost telesnih poškodb zaradi urezrin.
- Poskrbite, da boste pred uporabo izdelek povsem razklaplili in zaskočili varovalko.
- Pred vsako uporabo preverite, ali so na izdelku morebitne poškodbe oz. znaki obrabe.
- To navodilo hranite na varnem mestu.

#### ● Uporaba

**POZOR!** Pri razklapanju in sklapanju izdelka pazite na svoje prste.

- Prinite izdelek in potisnite zaph  navzdol.
- Z drugo roko razklpite rezilo .

**Napotek:** Rezilo  se mora slišno zaskočiti.

- Za sklapanje pritisnite zaph  in sklopite rezilo  v tuler.



## 8

**OWIM GmbH & Co. KG**
Stribergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Modell no.: HG02126A, HG02126B, HG02126C
Version: 01 / 2022

Stand der Informationen - Last Information Update - Version des informations - Stand van de informatie - Stan informací
Stov informací - Stav informáci - Estado de las informaciones
Tjstánd of information - Versione delle informazioni
Információk állása - Stanje informacij: 10 / 2021
Ident.-No.: HG02126A/8/CT02021-8